

Distr.: General 22 July 2015 Russian

Original: English

## Совет по правам человека

Двадцать девятая сессия

Пункт 9 повестки дня

## Резолюция, принятая Советом по правам человека 2 июля 2015 года

## 29/20

## Несовместимость демократии и расизма

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека,

*ссылаясь* на Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и другие соответствующие международные документы,

ссылаясь также на обязательство по искоренению расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, зафиксированное в Венской декларации и Программе действий,

ссылаясь далее также на Дурбанскую декларацию и Программу действий, принятые в сентябре 2001 года на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации и связанной с ними нетерпимости,

*отмечая*, что в пунктах 81 и 85 Дурбанской декларации и Программы действий и в пунктах 10 и 11 итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса признается несовместимость демократии и расизма,

ссылаясь на резолюцию 68/237 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2013 года, в которой Ассамблея провозгласила Международное десятилетие лиц африканского происхождения, начинающееся 1 января 2015 года и заканчивающееся 31 декабря 2024 года, посвятив его теме «Лица африканского происхождения: признание, справедливость и развитие», и резолюцию 69/16 от 18 ноября 2014 года, в которой она приняла программу мероприятий по осуществлению Международного десятилетия лиц африканского происхождения,

ссылаясь также на резолюцию 18/15 Совета по правам человека от 29 сентября 2011 года и решение 2/106 Совета от 27 ноября 2006 года и резолюции Комиссии по правам человека 2000/40 от 20 апреля 2000 года, 2001/43 от 23 апреля 2001 года, 2002/39 от 23 апреля 2002 года, 2003/41 от 23 апреля 2003 года, 2004/38 от 19 апреля 2004 года и 2005/36 от 19 апреля 2005 года о несовместимости демократии и расизма,





принимая во внимание все соответствующие доклады Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о несовместимости демократии и расизма,

с *признательностью принимая к сведению* доклад Управления Верховного комиссара о несовместимости демократии и расизма, представленный Совету по правам человека на его двадцать первой сессии $^1$ ,

будучи по-прежнему встревожен ростом расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в политических кругах, в сфере общественного мнения и в обществе в целом,

подчеркивая, что демократия и транспарентное, ответственное, подотчетное и основанное на широком участии управление, чутко реагирующее на нужды и чаяния народов, а также уважение прав человека, основных свобод и законности необходимы для эффективного предупреждения и ликвидации расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости,

вновь подтверждая, что акты расового насилия и расовой дискриминации являются противоправными деяниями или преступлениями, а не законным выражением мнений, и что акты расизма и дискриминации, одобряемые правительствами и государственными властями, могут угрожать демократии,

признавая важность свободы слова и выражения мнений и основополагающую роль образования и других активных мер в поощрении терпимости и уважения к другим и в построении плюралистических и открытых обществ,

осуждая политические платформы и организации, основанные на расизме, ксенофобии или доктринах расового превосходства и связанной с этим дискриминации, а также законодательство и практику, основанные на расизме, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, как несовместимые с демократией и транспарентным и подотчетным управлением,

подчеркивая важность укрепления государствами своей приверженности поощрению терпимости и прав человека и борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в качестве средства укрепления демократии, законности и транспарентного и подотчетного управления,

подтверждая, что безнаказанность в любой форме за преступления на почве расизма и ксенофобии при попустительстве государственных властей играет определенную роль в ослаблении законности и демократии и, как правило, побуждает к повторному совершению подобных деяний,

- 1. вновь подтверждает, что расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость, которым потворствует правительственная политика, нарушают права человека, закрепленные в соответствующих международных и региональных договорах по правам человека, и несовместимы с демократией, законностью и транспарентным и подотчетным управлением;
- 2. постановляет организовать на своей тридцать первой сессии обсуждение в рамках дискуссионной группы вопроса о несовместимости демократии и расизма с целью выявления проблем и передового опыта;

<sup>1</sup> A/HRC/21/27.

**2/3** GE.15-12344

- 3. просит Верховного комиссара организовать это обсуждение в консультации с государствами, соответствующими органами, фондами и программами Организации Объединенных Наций, договорными органами, специальными процедурами и региональными механизмами по правам человека, а также в соответствующих случаях гражданским обществом, неправительственными организациями, национальными правозащитными учреждениями и специальными национальными органами по вопросам равенства, с тем чтобы обеспечить их участие в этой дискуссии;
- 4. *просит также* Верховного комиссара подготовить краткий доклад о результатах этого тематического обсуждения для его представления Совету по правам человека на его тридцать второй сессии.

44-е заседание 2 июля 2015 года

[Принята без голосования.]

GE.15-12344 3/3